

O AKTUÁLNÍCH ÚKOLECH VLÁDY KOREJSKÉ LIDOVĚ DEMOKRATICKÉ REPUBLIKY (Výtah)

**Projev na 1. zasedání Nejvyššího lidového shromáždění třetího
funkčního období**
23. října 1962

2.

Soudružky a soudruzi!

Historický IV. sjezd Korejské strany práce zhodnotil skvělá vítězství našeho lidu, kterých dosáhl v socialistické revoluci a při výstavbě socialismu a vytyčil velkolepé perspektivní úkoly sedmiletého plánu.

Během sedmiletky uskutečníme všestrannou technickou a kulturní revoluci a tím vytvoříme pevnou materiálně technickou základnu socialismu a prudce zvýšíme materiální a kulturní úroveň života lidu.

Výstavba socialismu v naší zemi dnes vstoupila do nové, ještě vyšší etapy.

V období pětiletky bylo naším hlavním úkolem vybudovat základy socialismu a přeměnit naši zem ze zaostalé agrární v samostatnou socialistickou industriálně-agrární zem. Abychom splnili tento úkol, soustředili jsme všechny síly k dovršení socialistické přeměny našeho města a vesnice, k vytvoření základů socialistické industrializace a základního vyřešení problému stravování, oblékání a bydlení pro obyvatelstvo.

V období sedmiletého plánu je naším ústředním úkolem další urychlování výstavby socialismu a přeměny naší země v socialistický industriální stát s moderním průmyslem a vyspělým zemědělstvím. V sedmiletce musíme důsledným prováděním socialistické industrializace zásobit všechna odvětví národního hospodářství moderní technikou

a dosáhnout vysoké úrovně výrobních sil, odpovídající vyspělé socialistické společnosti, plně vyřešit problém stravování, oblékání a bytů a starat se o to, aby život lidu byl bohatý a kulturní.

Vzmemme-li v úvahu, že pětiletka byla obdobím, kdy socialismus, podobný obrovskému stromu, hluboce zapustil kořeny a nasadil pevné větve, pak sedmiletka je možno srovnat s obdobím, kdy tento strom vyrůstá, rozvíjejí se na něm krásné květy a dozrávají překrásné plody.

A opravdu, až bude splněn sedmiletý plán, bude nový socialistický život rozkvétat ve všech oblastech.

Náš průmysl bude všestranně vyspělý, vybavený nejnovější technikou, bude vyrábět daleko více různých výrobních prostředků a strojního zařízení a rovněž i různorodých a kvalitních spotřebních výrobků. Díky technické přestavbě vesnického hospodářství bude výroba obilí a všech dalších zemědělských produktů i živočišná výroba rozhodným způsobem zvýšena, rolníci se osvobodí od těžké práce.

Města a vesnice naší země budou vybudovány ještě krásnější, všechen náš lid bude žít dobře, ne hůře než ostatní národy.

Výstavba socialismu v severní části republiky odpovídá životním zájmům nejen obyvatelstva severní části země, ale i celého národa. Splnění sedmiletky upevní revoluční základnu v severní části země jako neporazitelnou sílu a otevře rozhodnou fázi pro uskutečnění mírového sjednocení naší vlasti. Až splníme sedmiletý plán, vytvoříme pevnější materiální základnu pro rychlou obnovu ekonomiky jižní Koreje a od základu zlepšíme život jihokorejského obyvatelstva.

Náš sedmiletý plán je grandiózním programem výstavby socialismu v severní části republiky a zároveň velkým národním programem výstavby jednotné, nezávislé a bohaté Koreje a zajištění šťastné budoucnosti pro třicetimilionový korejský národ. Proto všichni pracující severní části republiky projevují neobyčejné revoluční nadšení a vlasteneckou obětavost v zájmu uskutečnění tohoto programu a všechen korejský lid věnuje jeho uskutečnění maximální pozornost.

Jak naše strana a vláda republiky jasně určily, v první polovině sedmiletky soustředíme síly na to, abychom nechali obrůst kostru těžkého průmyslu masem a na základě jeho efektivnějšího využití rychle rozvineme vesnické hospodářství a lehký průmysl a značně zlepšíme život lidu. V druhé polovině musíme považovat za ústřední bod rozhodné upevnění materiálně technické základny socialismu

cestou dalšího rozšíření základny těžkého průmyslu a zlepšením jeho technického vybavení a ještě více zvýšit životní úroveň lidu.

Dosáhli jsme již velkého pokroku při plnění úkolů první poloviny sedmiletky. Naši pracující, kteří vždy oddaně plní výzvu strany a projevují nevyčerpatelné tvůrčí síly a talent ve všech oblastech socialistické výstavby, úspěšně dokončili národohospodářský plán pro rok 1961 – první rok sedmiletky a dosahují velkých skvělých pracovních zásluh v boji za dosažení šesti vysokých met v tomto roce.

Národohospodářský plán letošního roku, jehož základem je dosažení šesti vysokých met, je obrovským a obtížným úkolem, který počítá s vysokým tempem růstu průmyslové a zemědělské výroby.

Do konce tohoto roku zůstávají více než dva měsíce, ale můžeme již říci, že jsme v boji za dosažení šesti vysokých met dosáhli rozhodujícího vítězství.

Vesnické hospodářství zaujímá velmi důležité místo ve výstavbě socialistické ekonomiky. Když dobře proběhnou polní práce, tím bohatší bude stravování a celý život země se dobře rozběhne. Zvláště v letošním roce je úkol vyrobit pět miliónů tun obilí ústřední ze šesti vysokých met.

Rozvinuli jsme boj za dosažení této mety v nevyslovitelně nepříznivých podmínkách počasí. V tomto roce v naší zemi přišlo za silnými suchy tříměsíční období vytrvalých dešťů a čtyřikrát došlo k povodním. Kromě toho jsme utrpěli škody v důsledku mrazů, škůdců a také tajfunu. Opravdu letošní rok představoval pro vesnické hospodářství naší země nejkruťější přírodní zkoušku.

Naše socialistické vesnické hospodářství však vynikajícím způsobem překonalo všechny tyto zkoušky. V tomto roce se na našem venkově výroba obilí ve srovnání s minulým rokem nikterak nezmenšila, dokonce jsme dosáhli bohaté úrody, v jiných létech nevídané.

To, že jsme v posledních letech dosahovali neustále bohatých sklizní a zvláště v roce jako je letošní, máme opět výbornou úrodu, svědčí o tom, že naše zemědělská výroba nezávisí na změnách povětrnostních podmínek a dalších náhodných faktorech, ale neustále pevně roste tak jako průmyslová výroba podle zákona rozvoje socialistické ekonomiky.

Toto skvělé vítězství, jehož jsme dosáhli ve vesnickém hospodářství, je vítězstvím zemědělské politiky naší strany, vítězstvím ducha a metod

Čchongsanri na vesnici. Především přesvědčivě ukazuje přednosti systému socialistického družstevního hospodářství, vybudovaného na naší vesnici a pevnost materiálně technické základny našeho vesnického hospodářství, zvláště pak mohutnou účinnost zavlažovacích systémů a zařízení pro ochranu horských svahů a regulaci řek, vybudovaných díky obrovskému úsilí strany, státu a všeho lidu. Je to výsledek toho, že naše strana v duchu s metodou Čchongsanri důsledně uskutečňovala kurs, který především dává přednost politické práci a energicky rozvinula komunistickou výchovu rolníků, aby uvědoměle projevovali nadšení a obětavost v práci. Rovněž je třeba správně uskutečňovat socialistickou zásadu rozdělování a zavádět systém odměňování pracovních skupin, aby se u rolníků materiálně podnítil zájem o výrobu.

Bojem za dosažení mety 5 miliónů tun obilí se ještě více upevnila materiálně technická základna vesnického hospodářství a rozvíjela se agrotechnika. Na vesnici je 15 tisíc traktorů (přepočteno po 15 k), zvýšila se úroveň mechanizace zemědělských prací. Zavlažovaná plocha se ve srovnání s minulým rokem rozšířila o 30 tisíc čongbo, množství chemických hnojiv se zvýšilo na 113 procent.

Zároveň s růstem výroby obilí se rozvíjelo i pěstování technických kultur, živočišná výroba, hedvábnictví, ovocnářství a všechna odvětví vesnického hospodářství.

V tomto roce byly veškeré síly v lehkém průmyslu zaměřeny na dosažení mety vyrobit 250 miliónů metrů látek.

Rychle rozvíjet textilní průmysl a vyrábět tak více kvalitních látek, to je důležitý úkol, který ještě lépe vyřeší problém odívání obyvatelstva. Dělníci a odborníci tohoto odvětví, kteří se dali do boje za dosažení vysoké mety ve výrobě látek, vytyčené stranou, úspěšně překročili plán výroby látek za první pololetí a dále rychle zvyšují výrobu i v druhém pololetí. Celková situace ukazuje, že v letošním roce bude možno vyrobit 250 miliónů metrů látek. To znamená, že výroba látek se zvýší o více než 30 procent oproti minulému roku a dosáhne přibližně 25 metrů na jednoho obyvatele. V celkovém objemu vyráběných látek se začal postupně zvyšovat podíl vysoce kvalitních látek. Rychle se rozvíjí i konfekční průmysl a bylo umožněno ulehčit ženám domácí práce, zásobovat obyvatelstvo lepšími oděvy.

V tomto roce se všeobecně rozšířila a upevnila základna lehkého průmyslu naší země. Byla ukončena práce na rozšíření továrny pro

výrobu chemického vlákna v Čchongdžinu a celulozky v Kildžu. Ve stávajících textilních podnicích se počet vřeten zvýšil o 105 tisíc, byla úspěšně provedena výstavba nových podniků lehkého průmyslu, mezi jiným Hesanské textilní továrny s 15 tisíci vřeteny, Hesanské papírny o kapacitě 20 tisíc tun. Kromě toho v oblasti místního průmyslu byla energicky zavedena mechanizace a všechny závody místního průmyslu byly lépe vybaveny.

Aktivní těžba mořských bohatství, kterých je v naší zemi nadbytek, má důležitý význam pro zlepšení života lidu.

Díky správnému vedení strany, velkým státním investicím a rovněž díky obětavé práci pracovníků rybného průmyslu se v poválečném období rozhodně zlepšila jeho materiálně technická základna a v roce 1961 výlov ryb dosáhl 590 tisíc tun.

Na základě dosažených úspěchů strana a vláda v tomto roce vytyčily obrovský úkol – zvýšit těžbu produktů moře na 800 tisíc tun, přičemž do tohoto odvětví byly soustředěny ohromné síly. Aby se tohoto obrovského cíle dosáhlo, všichni pracovníci rybného průmyslu, kteří hrdinně bojují, podněcováni politikou strany, dosáhli již velkých úspěchů. Před námi je ještě listopad a prosinec – důležité období tahu ryb, proto nesmíme zatím ještě propadnout sebeuspokojení. Přesto však, soudě podle dosažených úspěchů a podle dnešního stavu výroby a rovněž i podle vysokého nadšení pracovníků rybného průmyslu, pevně věříme, že jistě vyvěsí vítězný prapor na dosažené metě 800 tisíc tun výrobků mořského průmyslu.

Boj za dosažení vysoké mety vystavět 200 tisíc bytových jednotek, je čestný boj za zlepšení bytových podmínek pracujících a za vytvoření nového vzhledu naší vesnice, zvláště pak je třeba strhnout rolnické chatrče, které zde zůstávaly po tisíce let.

IV. sjezd naší strany vytyčil obrovský úkol: za období sedmiletky ve městě i na vesnici vybudovat 600 tisíc moderních bytů a my jsme tento úkol letos začali plnit. Taková grandiózní bytová výstavba pro pracující je možná pouze v naší společnosti, kde v rukou lidu je moc i všechna bohatství země a je tam vybudována mocná ekonomická základna.

I dosud jsme prováděli bytovou výstavbu ve velkém měřítku, ale nikdy jsme nepostavili tolik domů jako v letošním roce a nebyl ani jediný případ, kdy by za pouhý jediný rok bylo ve vesnicích vystaveno 100 tisíc bytových jednotek. Přesto naši stavitelé s aktivní podporou

všeho lidu tento obtížný úkol výborně splnili. Nemluvě o městské výstavbě i v bytové výstavbě na vesnici jsme dosáhli rozhodného úspěchu a nyní probíhá poslední bitva, která má dovést výstavbu 200 tisíc bytů. V letošním roce za každou cenu postavíme po 100 tisících bytů ve městě i na vesnici.

Letos dostal těžký průmysl důležitý úkol – dosáhnout mety výroby 1 milión 200 tisíc tun oceli a mety těžby 15 miliónů tun uhlí a zároveň všemi silami podporovat dosažení všech ostatních vytyčených vysokých met. V celkovém měřítku náš těžký průmysl již v podstatě tento úkol splnil.

V letošním roce dělníci a technici v odvětví černé metalurgie dosáhnou mety 1 miliónu 200 tisíc tun litiny a granulovaného železa a vyrobí 1 milión 100 tisíc tun oceli. Znamená to, že cíl, který byl ve výrobě oceli vytyčen, nebude zcela splněn, ale i tak je to velký úspěch, neboť výroba litiny a granulovaného železa se zvýší o 29 procent a výroba oceli více než o 40 procent ve srovnání s loňským rokem.

Co se týká uhelného průmyslu, pak proto, že nebyla přijata patřičná opatření na ochranu proti vodě, na což strana nejednou poukazovala, v období silných dešťů byly šachty zatopeny a vznikly velké obtíže při dobývání a odvalování uhlí. V důsledku toho nebude cíle v těžbě uhlí dosaženo. Je pravda, že ve srovnání s minulým rokem se očekává zvýšení těžby uhlí přibližně o 10 procent. Kdyby však pracovníci v této oblasti včas a správně provedli požadavky strany, pak by dosažení mety 15 miliónů tun uhlí rovněž nebylo žádným problémem.

V oblasti elektroenergetického, chemického a strojírenského průmyslu je dosahováno velkých úspěchů a značně se zde zvýšila výroba. Zvláště naše strojírenství velice přispělo k urychlení technické rekonstrukce národního hospodářství tím, že ve velkém množství vyrábí a dodává zařízení, nutná pro mechanizaci vesnického hospodářství a rybného průmyslu a rovněž zařízení pro metalurgii, chemický, elektroenergetický, uhelný, hutní a lehký průmysl.

V tomto roce byla v oblasti těžkého průmyslu nově vybudována nová střednělistová válcovna o kapacitě 80 tisíc tun v Songdžinské ocelárně, válcovna materiálu na ocelové roury o kapacitě 30 tisíc tun v ocelárně Kangson, válcovna barevných kovů o kapacitě 12 tisíc tun v hutním závodě v Nampcho, závod na elektrické vodiče o kapacitě 12 tisíc tun v Pchjongjangu, závod na výrobu kaustické sody o kapacitě

50 tisíc tun v Pongungu, závod na výrobu kyseliny sírové o kapacitě 45 tisíc tun v Munpchjongském závodě barevných kovů a mnoho dalších závodů a podniků. Zároveň s tím bylo ve všech podnicích těžkého průmyslu ještě více posíleno technické vybavení, široce byly zavedeny pokrokové metody výroby a technologické postupy, značně vzrostla výrobní kapacita.

Tak se náš těžký průmysl stále více zdokonaluje a upevňuje a může efektivněji sloužit rozvoji lehkého průmyslu a vesnického hospodářství a zvýšení životní úrovně obyvatelstva.

Ve všech odvětvích socialistické výstavby jsme v tomto roce vedli velice napjatý boj. Byl to však záslužný a čestný boj ve jménu nekonečného rozkvětu vlasti a štěstí našeho lidu a dosáhli jsme v něm skvělého vítězství.

Soudružky a soudruzi!

Díky obrovským úspěchům prvních dvou let sedmiletky se před námi otevřely široké perspektivy pro prudké zvýšení úrovně života lidu během tří – čtyř let. K uskutečnění této perspektivy musíme pokračovat v roce 1963–1964 v tvrdém boji.

Základní úkol národohospodářského plánu pro rok 1963 spočívá v tom, abychom upevnili šest vysokých met dosažených v tomto roce a připravili se na dobývání nových, vyšších met.

I v příštím roce budeme usilovat o rozvoj vesnického hospodářství a lehkého průmyslu a v těžkém průmyslu se budeme snažit dosáhnout dalšího udržování a upevnění všech podniků; soustředíme všechny síly na rozvoj těžního průmyslu. Současně s tím v souvislosti se silícími agresivními pokusy amerických imperialistů a vojenské fašistické kliky, kteří se usídlili v jižní Koreji, věnuje strana a vláda hlubokou pozornost dalšímu zesílení naší obranyschopnosti.

Rozhodným způsobem zvýšit těžní průmysl, to je důležitý úkol, který stojí před těžkým průmyslem v příštím roce. Těžní průmysl, to je první proces výrobního cyklu, bez jehož přednostního rozvoje nelze rozvinout všechna ostatní odvětví národního hospodářství.

Při zajišťování dalšího rozvoje zpracovatelského průmyslu bude strana a vláda v roce 1963 a 1964 soustřeďovat hlavní investice do odvětví těžního průmyslu s tím, aby se upevnila materiálně technická základna uhelných a rudných dolů a v dostatečné míře byly uspokojeny rostoucí potřeby národního hospodářství v různých rudách a uhlí.

Jestliže dnes uskutečňujeme velikou historickou věc, je třeba široce odkrývat bohaté podzemní zdroje naší země a využívat jich. V příštím roce musí uhelný průmysl bezpodmínečně dosáhnout mety 15 milionů tun uhlí a v budoucnu pokračovat ve zvyšování těžby uhlí. Důlní průmysl musí v dostatečném množství zásobovat černou metalurgii železnou rudou a současně dávat více rud různých barevných a vzácných kovů i nekovových minerálů. Zvláště je třeba ve velkém měřítku těžit měď, olovo, zinek, nikl a další rudy barevných kovů a suroviny pro slitiny, zlepšit jejich metalurgické zpracování a tím rozšířit sortiment oceli a slitin, zvýšit jejich výrobu. Jen tak dokážeme plnou měrou zajistit takovou přípravu, abychom dosáhli dalšího pokroku v rozvoji těžkého průmyslu.

K rozvoji těžního průmyslu je třeba přednostně provádět geologické průzkumné práce. Je třeba upevnit síly a technické vybavení geologického průzkumu, hlouběji a širěji tuto práci provádět.

Dále je nutno i nadále dávat velké úvěry elektroenergetickému průmyslu, aby se urychlila výstavba Kanggeské hydroelektrárny, Unbongské hydroelektrárny a Pchjongjangské tepelné elektrárny, které se již začaly stavět, a aby bylo bezpodmínečně zajištěno jejich uvedení v chod v určené lhůtě.

Ještě více rozvíjet strojírenství, to je důležitý úkol, který bude před námi stát v průběhu celého období sedmiletky. Počítáme s tím, že se v nejbližších dvou letech rychle rozšíří strojírenský průmysl pro výrobu velkých strojů, který zvláště u nás zatím ještě zaostává. Rozšířením stávajících závodů velkého strojírenství, maximálním využitím jejich výrobní kapacity a výstavbou nových závodů je třeba vytvořit možnost dostatečnou měrou zásobovat zařízením elektrárny, šachty, doly a další velké podniky. Zároveň ve všech strojírenských závodech je třeba všemožně zvyšovat stupeň využívání zařízení a racionálně organizovat výrobu, aby vyráběla a zásobovala národní hospodářství ještě větším množstvím strojírenského zařízení.

V posledních dvou letech se ještě více upevnila základna našeho těžkého průmyslu, ale stále jsou zde ještě bílá místa. Proto musíme i nadále energicky obalovat kostru těžkého průmyslu.

Ve všech závodech těžkého průmyslu je třeba doplnit vybavení, přesně určit režim prohlídek a oprav zařízení, plnou měrou vybavit závody nutnými pomocnými zařízeními a podmínkami, s konečnou

platností uvést výrobu do normálních kolejí. Je třeba směle a aktivně zavádět do výroby výsledky vědy a techniky, využíváním všech možností dosahovat další mechanizace a automatizace výrobních procesů, ještě více rozvíjet hnutí technického novátorství.

V technické oblasti je třeba zvláštní pozornost věnovat výrobě materiálů, které by mohly nahradit materiály a suroviny, jež v naší zemi nemáme. V oblasti černé metalurgie musíme široce využívat železokoks a pelety, zvyšovat kvalitu železné rudy a udělat všechna další opatření, aby při ztrátě co nejmenšího množství koksovatelného uhlí bylo dosaženo zvýšení výroby železa. Současně s tím musíme široce zavádět do výroby železa a oceli kyslíkové dmýchání a rovněž přijímat opatření pro uskutečnění zplynování uhlí.

Ústředním úkolem lehkého průmyslu v příštím roce je udržet úroveň 250 miliónů metrů látek a ještě více upevnit a vytvořit všechny podmínky pro výrobu 300 miliónů metrů v roce 1964. Současně je nezbytné zvyšovat kvalitu, rozšiřovat sortiment výrobků spotřebních a potravinářských výrobků a značně zvyšovat jejich výrobu.

Abychom tento úkol splnili, musíme především ještě více upevnit surovinovou základnu lehkého průmyslu a o mnoho zvětšit výrobní kapacitu podniků lehkého průmyslu.

Je třeba plně normalizovat práci Závodu 8. února na výrobu vinylonu, Čchongdžinské továrny na chemická vlákna a Hesanské textilní továrny a zvýšit výrobu ve všech odvětvích, jež zásobují surovinami lehký průmysl. Spolu s tím je nezbytné v textilních továrnách a ve všech ostatních podnicích lehkého průmyslu uvést do provozu více strojů racionálním využíváním výrobních ploch, dát do pořádku zařízení, zvyšovat technickou kvalifikaci dělníků a zajišťovat neustálý růst výroby.

Více než dva tisíce podniků místního průmyslu, rozmístěných v různých městech a okresech naší země, má obrovské rezervy pro rychlé zvýšení výroby předmětů lidové spotřeby. Předpokládáme, že v roce 1964 jen místní průmysl vyrobí 100 miliónů metrů látek a 40–50 tisíc tun papíru, že každé místo bude vlastními silami uspokojovat potřeby různých potravinářských výrobků a předmětů široké spotřeby, nemluvě ani o obyčejném a hustém sojovém koření a olejích. To vše je možné uskutečnit v plné míře tehdy, pozvedneme-li místní průmysl na nový stupeň rozvoje důsledným prosazováním úkolů, vytyčených

na Čchangsongské společné poradě stranických a hospodářských pracovníků z krajů.

Nejdůležitější otázkou v dalším rozvoji místního průmyslu je energické provádění technické rekonstrukce. V závodech místního průmyslu je nutno odstranit zaostalou ruční práci, mechanizovat a poloautomatizovat všechny výrobní procesy, neustále zvyšovat technickou kvalifikaci dělníků.

Spolu s tím je v místním průmyslu nutno ještě pevněji budovat surovinovou základnu, zajišťovat vlastními silami většinu potřebných surovin, věnovat hlubokou pozornost zlepšení práce při řízení závodů a zvýšení výrobní kultury.

Tak musíme ze všech závodů místního průmyslu vybudovat pěkné a kulturní závody s vysokou produktivitou, zařízené novou technikou, zpracovávající hlavně místní suroviny a vyrábějící různé spotřební zboží, které přináší velké zisky státu i lidu.

V příštím roce je třeba se ve vesnickém hospodářství zaměřit na to, aby byla zlepšena kvalitativní struktura obilné výroby dalším zvýšením úrody rýže.

Nyní dostatečně zásobujeme všechno obyvatelstvo potravinami a máme jich i určitou rezervu. Nelze se tím však spokojit. Musíme plně zajistit potraviny pro pracující nejen po kvantitativní, ale i po kvalitativní stránce, aby žili ještě lépe.

K tomu, aby všichni lidé severní části země mohli jíst rýži, vytyčila naše strana a vláda obrovský úkol – za několik let zvýšit výrobu rýže na více než 3 milióny tun. To je jistě vynikající úkol, ze kterého budou mít radost všichni lidé, a je to cíl plně dosažitelný.

Aby se zvýšila úroda obilí, zvláště rýže, je třeba nadále pokračovat v pracích na přetváření přírody.

Stát bude soustřeďovat síly na to, aby urychlil výstavbu velkého zavlažovacího systému v povodí řeky Amnokkang, který zavlaží kolem 90 tisíc čongbo půdy, a v budoucnu vybuduje obrovské zavlažovací zařízení v povodí řeky Resonggan, které zavodní více než 100 tisíc čongbo rýžovišť i suchých polí v provinciích Jižní a Severní Hwanghä. Spolu s tím je třeba racionálněji využívat stávající zavlažovací zařízení, pokračovat ve střední i menší zavlažovací výstavbě, aktivně pracovat na využívání píscin na západním pobřeží. Zvláště velký efekt přinese využití pobřežních píscin. Na více než 4 tisících čongbo pobřežních

písciin, které byly uzpůsobeny k obdělávání loni, bylo letos sklizeno přes 3 tuny rýže na jednoho čongbo. Není pochyb o tom, že úrodnost na těchto rýžovištích se bude zvyšovat dalším odsolováním. Musíme se touto dobrou věcí ještě více zabývat.

Od dnes do jara 1964 musíme rozšířit rýžoviště o více než 60 tisíc čongbo a v roce 1964 musíme pak dosáhnout výsadby rýžových sazenic na 600 tisících čongbo.

Spolu se zavlažovací výstavbou musíme dobře organizovat správu území. Vycházejíce ze zkušeností letošního roku, musíme pravidelně pečovat nejen o velké, ale i o malé řeky a tam, kde je třeba, řeky regulovat. Je třeba energicky pokračovat v ochraně horských svahů, regulaci řek, zejména správně tvořit lesní porosty, na všech řekách budovat pevnější hráze a dávat do pořádku dna řek, abychom zamezili škodám i při silnějších povodních, než jaké byly v letošním roce.

Ve vesnickém hospodářství je třeba urychlovat mechanizaci a chemizaci, neustále zlepšovat semenářství a více rozvíjet veškerou agrotechniku. V roce 1963 předá stát venkovu velké množství traktorů, automobilů a různých moderních zemědělských strojů. V příštím roce dosáhne počet používaných chemických hnojiv 700 tisíc tun a značně se zvýší zásobování herbicidy a dalšími zemědělskými chemikáliemi.

Budeme-li tedy pěstovat rýži na 600 tisících čongbo rýžovištích, rozšiřovat plochu pro opakovanou setbu a neustálým rozvojem agrotechniky zvyšovat úrodnost všech plodin na jeden čongbo půdy, pak můžeme neustále vyrábět více než 5 miliónů tun obilí a z toho můžeme dosáhnout úrovně více než 3 milióny tun rýže.

Úplným vyřešením problému obilí se vytvoří nové možnosti pro rychlý rozvoj živočišné výroby.

Strana a vláda předpokládají, že od r. 1964 bude vyčleňováno velké množství obilí jako krmivo. Vezmeme-li v úvahu další značné zvýšení krmivového obilí, musíme od této chvíle ještě více upevňovat základnu živočišné výroby, zásobit se nejlepším plemenným skotem, zvyšovat jeho počty, dávat do pořádku a rozšiřovat stáje i veterinárně-profylaktická zařízení. Tak je třeba v roce 1965 pěstovat nejen býložravce, ale ve velkém měřítku i vepře a kachny a tak dosáhnout výroby až 200 tisíc tun masa.

Je nutno rozšiřovat osev různých olejnin a takových vlákenatých

kultur jako je len, konopí, ramie a zvyšovat jejich úrodnost a rovněž nadále rozvíjet ovocnářství a hedvábnictví.

Spolu s rozvojem průmyslu a vesnického hospodářství je třeba ještě energičtěji rozvíjet bytovou výstavbu pro pracující. Naši stavbaři musí i v budoucnu stavět ve městech i na vesnici více pohodlných, krásných a pěkných bytů, jejichž vybavení vytváří prostředí pro kulturní život pracujících. V nejbližších třech – čtyřech letech tyto všechny úkoly úspěšně splníme a tím musíme značně zvýšit životní úroveň lidu a ještě více upevnit ekonomickou základnu země.

Za tři, čtyři roky dojde v materiálním a kulturním životě našeho lidu k novým velkým změnám. Budeme pak vyrábět 3 milióny tun rýže, 200 tisíc tun masa, 300 miliónů metrů látek a v té době budou ve městech i na venkově stovky tisíc nových moderních domů. Pak bude všechen náš lid žít blahobytně v domech krytých taškami, žít se rýží, masovou polévkou a chodit v hedvábí. Bude to pro nás nevýslovnou radostí a hrdostí, neboť se v naší době uskuteční to, po čem v dávných dobách pracující naší země jen toužili.

A více než to. V nejbližší budoucnosti bude zavedena všeobecná devítiletá povinná technická výuka, na což se již připravujeme. Zavedeme všeobecnou povinnou technickou výuku a budeme tak vychovávat z celé mladé generace schopné budovatele socialismu a komunismu, kteří budou mít pokrokové vědecké i technické znalosti. Nepřetržitým rychlým rozvojem vyššího středoškolského studia spolu se zavedením povinné technické výuky dosáhne během dvou – tří let počet techniků a specialistů více než 400 tisíc, na všech závodech a v podnicích v naší zemi budou mít všichni kádroví pracovníci od vedoucího provozu výše titul inženýra či jiného diplomovaného odborníka nebo titul technika či jiného odborníka se středoškolským vzděláním.

Tato vynikající perspektiva nesmírně vzrušuje všechny pracující naší země a stále více je energicky podněcuje k hrdinnému pracovnímu boji. Naši pracující, kteří se pevně semkli kolem strany a vlády a jasně vidí svou světlou budoucnost, dnes s ještě větší nadějí a odvahou jdou uvědoměle kupředu k novým vítězstvím. Náš lid hrdinně bojuje pod vedením strany a bezesporu vítězně dovrší sedmiletý plán.

K tomu, aby byly úspěšně splněny obrovské úkoly, které stojí před námi v socialistické výstavbě, je třeba ještě více zvyšovat úlohu

a upevňovat funkce státních orgánů jako nástroje socialistické výstavby a neustále zlepšovat řízení a vedení národního hospodářství.

V souladu se změněnou situací přijala naše strana a vláda řadu důležitých opatření, zaměřených na reorganizaci práce státních a hospodářských orgánů a na zvýšení řídicí úrovně jejich pracovníků. V této oblasti jsme dosáhli obrovských úspěchů a shromáždili jsme cenné zkušenosti.

Zejména během šíření zkušeností z řízení v Čchongsanri došlo v práci státních hospodářských orgánů k velkému zlomu. Řízení se začalo více přibližovat dolů, byla zavedena revoluční metoda práce spočívající v tom, že vyšší orgány pomáhají nižším orgánům, vedoucí pracovníci jdou mezi masy a vychovávají, převychovávají a sjednocují je, řeší všechny otázky mobilizací jejich aktivity a tvůrčí iniciativy.

Abychom mohli důsledněji prosazovat ducha a metody Čchongsanri při řízení a vedení národního hospodářství, přijali jsme v tomto roce nová opatření, jako je reorganizace aparátu řízení v závodech, vytvoření okresních výborů pro správu zemědělských družstevních statků a provinčních výborů pro vesnické hospodářství.

Neuplynulo mnoho času od doby, kdy byl vytvořen nový systém řízení průmyslu a vesnického hospodářství, ale již se jasně ukazují jeho přednosti.

V důsledku reorganizace aparátu řízení v závodech začaly být tyto závody řízeny kolektivně stranickými výbory a objevila se možnost rozhodným způsobem upevnit vedení a kontrolu průmyslu stranickými orgány a zesílit stranicko-politickou práci mezi dělnickou třídou. Byla provedena jasná delimitace odpovědnosti a dělba práce mezi odděleními v závodech, více zesíleno řízení a pomoc závodům ze strany ministerstev a správ, stanoven systém dodávky zařízení, materiálů a zboží shora dolů, v důsledku čehož se vedoucí pracovníci závodů nemusí zabývat drobnostmi a mohou soustředit velké síly na výrobně technické řízení, hlouběji pronikat k masám a lépe s nimi pracovat.

V oblasti zemědělství jsme zřídili okresní výbory pro správu zemědělských družstevních statků, soustředili jsme při nich zemědělské techniky, zemědělské strojní stanice, místní závody zemědělského nářadí, zavlažovací stanice a další státní podniky sloužící zemědělství. To umožnilo efektivněji řídit zemědělství metodami podnikovými a neadministrativními, jak tomu bylo dříve, a energičtěji pokračovat v roz-

voji výrobních sil zemědělství, zvláště v technické revoluci na vesnici. V důsledku značného zlepšení a upevnění řízení a materiálně technické pomoci státu družstvům se ještě více zvýšila vedoucí úloha státního vlastnictví, ve vztahu k družstevnímu. To rovněž upevnilo výrobní vztahy mezi městem a vesnicí, mezi průmyslem a zemědělstvím, ještě více upevnilo svazek dělníků a rolníků a ještě více zvýšilo vedoucí úlohu dělnické třídy v tomto svazku.

Vytvoření specializovaných orgánů pro řízení zemědělství v jednotlivých krajích má obrovský kladný vliv i na práci místních lidových výborů. Provinční, městské a místní lidové výbory nyní více soustřeďují velké síly na obchod, stavebnictví, školství, kulturu a zdravotnictví a mohou tedy lépe řídit práci těchto oblastí.

S jistotou můžeme říci, že takový systém řízení průmyslu a zemědělství, jaký vybudovala naše strana, je novou vynikající formou řízení socialistické ekonomiky, plně odpovídající principům marxismu-leninismu a skutečnosti naší země.

Nyní je problém v tom, abychom se opírali o přednosti vytvořeného systému řízení, ještě více zlepšili metody práce našich pracovníků a rozhodným způsobem zvýšili úroveň řízení. Pracovní metody našich pracovníků stále nejsou dosud plně upraveny v souladu s novým systémem řízení, řízení nestačí rozvoji revolučního elánu mas. Musíme s podobnými nedostatky okamžitě skoncovat.

Důležité je především dalším zesílením politické práce neustále zvyšovat úroveň ideového uvědomění širokých mas a dosáhnout toho, aby se uvědoměle mobilizovaly k plnění revolučních úkolů. Musíme se i v budoucnu pevně držet zásady – na první místo ve všech záležitostech stavět politickou práci, daleko silněji provádět komunistickou výchovu pracujících v těsném spojení s jejich výchovou v politice strany a současně s tím správně spojovat administrativní práci a práci na materiálně technickém zásobování.

Spolu s tím je třeba ještě více přiblížit řízení dolů k masám, ještě více zlepšit metody řízení. Při řízení je důležité ještě důsledněji stanovit revoluční metody práce, což znamená opírat se o masy a pevněji určit takový systém práce, při kterém je poskytována shora dolů opravdová pomoc.

Výrobou a výstavbou se zabývají přímo dělníci a rolníci; právě oni lépe než ostatní znají skutečnou situaci ve výrobě, více než ostatní

přicházejí s tvůrčími návrhy. Proto naši vedoucí pracovníci musí přicházet přímo do výroby, neustále hluboce pronikat k masám, radit se s nimi, vyslechnout jejich názory, získávat od nich moudrost a metodu k řešení různých otázek, mobilizovat je a splnit všechny revoluční úkoly.

Každé řízení musí mít za úkol pomáhat pracovníkům nižších instancí odstraňovat zjištěné nedostatky, aby bylo dosaženo pracovních úspěchů. Vedoucí pracovníci, kteří přijdou dolů, nesmí jen rozkazovat a honit podřízené, ale musí je laskavě učit, společným úsilím s nimi řešit vznikající problémy a poskytovat jim praktickou pomoc, aby mohli lépe pracovat.

Tak je třeba ve všech oblastech ještě důsledněji prosazovat ducha a metodu Čchongsanri, dovedně organizovat rozmach revolučního nadšení mas, plně mobilizovat skryté rezervy a možnosti v odvětvích národního hospodářství.

Nevyčerpatelné tvůrčí síly a talent našich pracujících jsou rozhodnou zárukou uskutečnění velkolepého programu výstavby socialismu.

Musíme ještě více rozšiřovat a zesílit mezi pracujícími hnutí brigád čchollima, musíme je vychovávat a převychovávat v ideji komunismu, pevněji semknout všechny pracující kolem strany a dosáhnout vysokého projevu jejich revolučního nadšení a tvůrčích schopností. Tak musíme dosahovat ve všech odvětvích socialistické výstavby neustálého novátorství a rychle postupovat kupředu.

Všechny naše kádry a pracující si musí ještě pevněji osvojit styl revolucionáře – bojovat proti lajdáctví a lehkomyšlnosti, vést skromný a zdravý život, udržovat se neustále v pohotovosti, projevovat revolučního ducha, spoléhat na vlastní síly a odvážně překonávat všechny obtíže.

Jelikož jsme komunisté, kteří bojují v zájmu revoluce, musíme mít odhodlání opírat se o vlastní síly. Lidé bez tohoto odhodlání nevěří ve svoje síly a nevynakládají patřičné úsilí na mobilizaci vnitřních zdrojů své země a nemohou tedy uskutečňovat věc revoluce.

Jistěže i v budoucnu budeme potřebovat podporu a pomoc lidu bratrských socialistických zemí i všech pokrokových lidí celého světa a tato podpora a pomoc bude důležitou zárukou našeho vítězství. Spoléhat však pouze na pomoc ostatních zemí a nestarat se sami o nic, to by nebyl přístup revolucionáře k věci, tak není možno dělat revoluci.

Rozhodným faktorem vítězství naší revoluce jsou naše vlastní síly. Musíme vybudovat v naší zemi novou společnost a dosáhnout konečného vítězství korejské revoluce hlavně vlastními silami. Právě taková cesta odpovídá principům proletářského internacionalismu a přispívá k rozvoji mezinárodního revolučního hnutí.

I v budování socialistické ekonomiky musíme nadále pevně zachovávat zásadu spoléhání na vlastní síly, jít směrem dalšího upevnování základu samostatné národní ekonomiky a na tomto základě dále rozvíjet ekonomickou a kulturní spolupráci s bratrskými zeměmi.

Budovat samostatnou národní ekonomiku, to znamená všestranně rozvíjet hospodářství, vybavovat ho moderní technikou, vytvářet vlastní pevnou surovinovou základnu a tím vytvořit jednotný komplexní ekonomický systém, spojující organicky všechna odvětví, schopný v podstatě zajišťovat uvnitř země výrobu těžkého i lehkého průmyslu a zemědělství, což je nezbytné pro obohacení a upevnění a zlepšení života lidu.

Jen tehdy, až vytvoříme takovou ekonomiku, budeme moci nejracionalněji a komplexně využívat všeho přírodního bohatství země, rychle rozvíjet výrobní síly, neustále zlepšovat život lidu, dosahovat dalšího upevnění politické a hospodářské moci země. Kromě toho jen tehdy, když vybudujeme samostatnou národní ekonomiku, bude možno na základě zásad proletářského internacionalismu dosáhnout úplné rovnoprávnosti a vzájemných výhod, uskutečňovat vzájemnou hospodářskou výměnu s bratrskými zeměmi, efektivněji provádět vzájemnou spolupráci s nimi i dělbu práce a přispívat k dalšímu upevnění moci celého socialistického tábora. Náš lid pod vedením naší strany vytvořil základ samostatné národní ekonomiky za cenu neuvěřitelného úsilí a tím nejen upevnil hospodářskou moc země a ještě více zlepšil svůj život, ale získal i možnost ještě více rozvíjet vzájemnou spolupráci s bratrskými zeměmi a značně ulehčit břemeno bratrských zemí ve vztahu k naší zemi. To je naše správná odpověď na aktivní podporu a pomoc lidu bratrských zemí, to je náš důležitý přínos pro upevnění moci socialistického tábora vůbec.

I nadále budeme pod praporem spoléhání na vlastní síly maximálně mobilizovat své síly a vnitřní zdroje, opírat se o zásady proletářského internacionalismu, neustále rozvíjet spolupráci s bratrskými zeměmi, čímž ještě více urychlíme socialistickou výstavbu v naší zemi a při-

spějeme k upevnění moci socialistického světového systému. Náš lid pevně semknutý kolem strany a vlády odvážně překonává všechny obtíže, půjde kupředu rychlostí čchollima, bezpodmínečně splní sedmiletý plán a tím dobude vysokých met socialismu.